




ČERVA 01080008

GB PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with nitrile coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 10 in shortened lengths for special applications, according EN420:2003 and EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	authorized representative identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon
4131 – protection levels EN388:03			
Abrasion resistance:	4	01080008 - article	
Cut resistance:	1	size	
Tear resistance:	3	production date(month/year)	
Puncture resistance:	1		
dexterity	5		

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France




Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

BG ЗАЩИТНИ РЪКВАЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста от безшевно плетено трико найлон, с нитрилово покритие по дланите и пръстите. Размери 6-10 съответно дължина за специално приложение съгласно EN 420:2003 и EN 388:2003.

Приложение: Ръкавиците са предназначени да предпазват ръцете от механично въздействие в суха среда. Предназначени са специално за работа свързана с финни дейности , машиностроенето, складовете, леката промишленост и др.

Свойства и обозначения:

			
Прочетете инструкцията	Идентификация на упълномощен представител	ЕС Знак за съответствие рискове	Пиктограма механични рискове
4131 – Степен на защита според EN 388:03			
Степен на защита срещу износване	4	01080008 , - артикулен код	
Степен на защита срещу прорязване	1	размер	
Степен на защита срещу разкъсване	3	месеци/година на производство	
Степен на защита срещу прободане	1		
Чувствителност	5		

Инструкция за поддръжка и използване на предпазните ръкавици: Пазете ръкавиците от топлинно излъчване. Не се препоръчва да бъдат излагани на въздействието на органични разтворители и техните пари, смазочни средства, мазинни, минерални масла и вода. Замърсените с груби несазочни ръкавици трябва да бъдат почиствани с четка и свободно оставени да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина и не могат да се чистят химически.

Внимание: Ръкавиците не трябва да се използват в места където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.Предпазните свойства се отнасят преди всичко за дланта на ръкавиците. Използвайте винаги ръкавици с правилен размер и преди всяко използване проверете тяхното състояние. Никога не използвайте прокъсани, втърпени или по друг начин повредени ръкавици. При чувствителни лица не в изключено дразнене на кожата – в такъв случай ръкавиците не е редно да се използват повече.

Транспорт и складиране: Транспортирайте ръкавиците в оригиналната опаковка или полиетиленов чувал. Ръкавиците трябва да се съхраняват в суха и хладна среда, без да бъдат излагани на пряка слънчева светлина. При погрешен срок на складиране е 2 години от датата на производство, ако бъдат съхранявани при подходящи условия.

Сертификатът за съответният вид е издаден от Нотифициран орган №0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier-4 rue herman Frenkel – 69367 Lyon CEDEX 07, Frantzia

Упълномощен дистрибутор: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия.

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezševé nylonové pletené rukavice s nánosem nitrilu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 6-10 s dělkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika
4131 - Stupně ochrany EN388:03			
Stupeň ochrany proti oděru:	4	01080008 - typ rukavice	
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli:	1	velikost	
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	datum výroby (měsíc/rok)	
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1		
Úchopová schopnost třída 5.			

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávyým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaniřovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřeně, ztvrdle nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyjaučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 2 roky.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francie

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger nahtlose Schutzhandschuhe gestrickt aus Nylon mit Nitril-Beschichtung auf der Handfläche und Fingern. Verfügbare Größen 6-10 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen, gemäß EN 420: 2003 und EN 388:2003.

Benutzung: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem im Einsatz für Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert.

Merkmale und Markierung:

			
lesen Sie die Benutzer Befehlsidentifikationsymbol	die autorisierte Vertreter	EG-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
4131 - Schutzstufen EN388: 03			
Abrieb rezistance:	4	01080008 - Artikel	
Schnittfestigkeit:	1	Größe	
Reißfestigkeit:	3	Herstellungsdatum (Monat / Jahr)	
Durchstichfestigkeit:	1		
Geschicklichkeit	5		

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Sie die Handschuhe nach dem Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Handschuhe dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuheschnittes angewendet. Verwenden Sie immer die richtige Handschuhgröße. Überprüfen Sie den Zustand Ihrer Handschuhe vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragene, gehärtete oder in anderer Weise beschädigte Handschuhe. Handschuhe können einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in diesem Fall die Handschuhe nicht länger benutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in der eigenen Kunststoff-Folie zu transportieren. Handschuhe in trockenen, kühlen Bedingungen und geschützt gegen direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 2 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Bevollmächtigter Vertreter: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingeret, sømløst handskes af strikket nylon med nitril-belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 6 – 10. Godkendt iht. EN420:2003 og EN 388:2003.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, led industri etc.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs bruger-vejledningen	identifikation af producentens repræsentant	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)
4131 – test-resultater iht. EN388:03			
Stidstyrke:	4	01080008 – Varenr.	
Gennemskæring:	1	str.	
Iturfvning:	3	produktionsår(måned/år)	
Stikmodstand:	1		
Fingerfølelse	5		

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålemåre og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, soremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsle: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindeler. Handskerne yder kun beskyttelse i håndflåden. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, iså fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastposse. De bør opbevares under tørre og kolde forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 10 år fra produktionsdato.

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Frankrig




Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Kirjeldus: Omblusteta nailon sõmkindad mille peopesa ja sõrmed on kaetud nitrilkattega. Saadaval suurustes 6 – 10, lõhendamud randmeosaga. Vastab EN420:2003 ja EN 388:2003 standarditele.

Kasutamine: Kindad on disainitud kaitmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masin tööostustes, ladudes, põllumajanduses ja mujal.

Funktsioonid ja märgistused:

			
lugede kasutus-juhendit	volitatud esindaja	EC vastavus tähistus	mehhaaniline oht
4131 – kaitseaste EN388:03			
Abrasivne vastupidavus:	4	01080008 - artikkel	
Lõikekindlus:	1	suurus	
Rebenemiskindlus:	3	tootmis kuupäev (kuu/aasta)	
Torkekindlus:	1		
kasutusmugavus	5		

Kaitsekindaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsele kuumse kätte, ärge kasutage kindaid kui tööate orgaaniliste lahustega, mineraalõliodega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage ülligene mustus harjaga ja jätke kindad soojatemperatuuril kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinasaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Õrdräevanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitne rukavice od toploinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite prah prijavštunom četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjavanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličnu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestatite koristiti rukavicama.

Prijevaz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izvorne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 2 godine od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdao je prijavljeno tijelo br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska

Ovlašteni predstavnici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

HU ÖTÚJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötujjas védőkésztyű kötött nylon anyagból, nitril gumiban tenyérén márvra. Rendelhető méretek: 6 - 10 rövidített hosszban, megfelelően speciális alkalmazási körülményeknek. Megfelelőség: EN420:2003 és EN 388:2003.

Alkalmazás:

A kesztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai ártalmak ellen. Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszerpar, gépgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:

			
olvasssa el a tájékoztatót	a gyártó képviselője	megf-iel	mechanikai ártalmak ellen
4131 – védelmi képesség EN 388:03			
Koptatással szemben:	4	01080008 - termék azonosító	
Vágással szemben:	1	méret	
Szakítással szemben:	3	gyártási idő (hónap/év)	
Átszúrással szemben:	1	EN388:03 - szabvány	
Fogási tulajdonság	5		

Használás és karbantartás: Övja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kődarányagoktól, zsinórtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kézfélrel, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegyszertánnal felmosni.

Figyelemzők: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépek/kartrészek miatt. A védőképessége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viseljen! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állagát! Ne használjon olajos, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 2 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 2 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.
EK típusjelzésű tanúsítást kiadta: /notifikációs szám: 0075/ CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07 Franciaország

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytériényi út 112-116.




Représentant autorisé: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

GR ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ

Περιγραφή: Γάντια προστασίας (πέντε δάχτυλα) χωρίς ραφή, από πλεκτό νάιλον με επτάκλιση νιτριλίου στην παλάμη και τα δάχτυλα. Διαθέτουν μέγεθος από 6-10 σε μικρότερη μίλη για ειδικές εφαρμογές, σύμφωνα με EN420: 2003 και EN 388: 2003.

Χρήση: Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί για τη προστασία των χεριών από τους μηχανικούς κινδύνους, σε ξηρές συνθήκες, ειδικότερα σε εργασίες που απαιτούν λεπτούς χειρισμούς, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφρά βιομηχανία κ.λπ.

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

			
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως	Ταυτοποίηση εξουσιοδοτημένου αντιπρόσωπου	Σήμανση συμμόρφωσης CE	εικονίδα μηχανικών κινδύνων
4131 - Προστασία επιπέδου EN388: 03			
Αντοχή στην τριβή:	4	01080008 - προϊόν	
Αντοχή στην κοπή:	1	μέγεθος	
Αντοχή στο σχίσιμο:	3	ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος)	
Αντοχή στη διάτρηση:	1		
Ευελιξία κίνησης:	5		

Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας: Προστατέψτε τα γάντια από την ακτινοβολούμενη θερμότητα, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τους ατμούς τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά έλαια και στο νερό. Αφαιρέστε τη βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν μόνα τους, σε θερμοκρασία δωματίου, μετά τη χρήση. Τα γάντια δεν μπορούν να πλένονται στο πλυντήριο ή να τοποθετούνται σε στεγνωτήριο.

Προειδοποίηση: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν υπάρχει κίνδυνος να καταπληκθούν από τα κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Μόνο η παλάμη προστατεύεται από τα χαρακτηριστικά προστασίας των γαντιών. Να χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος γαντιών και να εξετάζετε προσεκτικά εάν βρισκόνται σε καλή κατάσταση πριν από κάθε χρήση. Πετά μνη χρησιμοποιείτε φθαρμένα γάντια, γάντια που έχουν σκληρύνει σε συγκεκριμένα σημεία ή έχουν υποστεί οξείδωσή από ζέση λήμης. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο ερεθισμό του δέρματος ή και αλλεργική αντίδραση σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή τη περίπτωση τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται περαιτέρω.

Μεταφορά και αποθήκευση: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή να είναι καλυμμένα με πλαστικό σακούλα. Είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται σε ξηρές, δροσερό συνθήκες, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής σε κατάλληλες συνθήκες.

Η πιστοποίηση EC έχει εκδοθεί από αναγνωρισμένο οργανισμό Νο. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Γαλλία



Κατασκευάζεται από: Cerva GROUP a.s., průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

HR ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, šivane od najlona sa slojem nitrila na dlanu i prstima. Dostupne u veličinama 6 - 10 u skraćenim dužinama za posebne namjene, prema EN420:2003 i EN 388:2003.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značenje i oznake:

			
pročitajte upute za korisnike	oznaka ovlaštenog predstavnika	oznaka skladnosti EZ	mehaničke opasnosti
4131 – razine zaštite EN388:03			
Otpornost na abraziju:	4	01080008 BABBLER - artikl	
Otpornost na rezanje:	1	veličina	
Otpornost na trganje:	3	datum (mjesec i godina) proizvodnje	
Otpornost na probijanje:	1		

ČERVA 01080008 BABBLER

ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Бесшовные вязаные нейлоновые перчатки с частичным покрытием из микропористого нитрила, эластичная манжета. Поставляются в размерах 6-10 с длиной адаптированной для специального использования в соответствии с EN 420:2003 и EN 388:2003. Не используйте, если необходима защита запястья. ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Для манипуляций, легких монтажных работ во всех областях промышленности.

Свойства и маркировка:

			
Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска

4131 - Степень защиты EN388:03

Степень износостойкости:	4	<div><div>Знак обращения</div><div>продукции на рынке</div><div>Таможенного союза</div><div>ТР ТС 019/2011</div></div>	
Устойчивость к порезам:	1		
Устойчивость к разрывам:	3		
Устойчивость к проколам:	1		
Сцепление - класс	5		

01080008 - артикул размер (месяц/год производства) год выпуска
Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение:Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Без ограничений по здоровью, возрасту и физиологическим особенностям.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 2 года с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Франция

Уполномоченное лицо: CERVA GROUP a.s., Пролопис Парк Прага – Аэропорт, павильон DC2 , Прумыслова 483, 25261, Енеч, Чешская Республика. Сделано в Китае.

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Petprstne brezšivne zaščitne rokavice iz najlona in nanosom nitrila v predelu dlani in prstov. Razpoložljive velikosti 6-10, v skladu s standardi EN420:2003 in EN388:2003.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v suhem delovnem okolju, predvsem v montaži, strojništvu, skladiščih in lahki industriji.

Označevanje:

			
Preberi Navodila za uporabo	Identifikacija pooblaščenega zastopnika	OznakaEC skladnosti	Ikona mehanskih tveganj

4131 – Stopnje zaščite EN388:2003

Odpornost na abrazijo:	4	<div><div>01080008 - artikel</div><div>velikost</div><div>datum proizvodnje (mesec/leto)</div></div>
Odpornost na prerez:	1	
Odpornost na trganje:	3	
Odpornost na prebod:	1	

Gibljivost: 5

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitne rokavice pred radiatno toploto in jih ne izpostavljajte organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam in mineralnim oljem. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in osušite razprte rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja tveganje zataknitve v premikajoče se dele stroja ali naprave. Zaščitne lastnosti rokavice se nanašajo samo na predel dlani. Vedno uporabljajte pravilno velikost rokavic in se pred uporabo prepričajte o njeni brezhibnosti. Nikoli ne uporabljajte že uporabljenih, otrdelih ali poškodovanih rokavic. Pri ljudeh z občutljivo kožo, se ob uporabi rokavic lahko pojavi iritacija kože ter alergijska reakcija, v tem primeru rokavic ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalni embalaži ali v plastičnih vrečkah. Skladiščiti jih je potrebno v suhih, hladnih prostorih, proč od direktne sončne svetlobe. V primernih pogojih skladiščenja je rok uporabnosti rokavic 2 let od datuma proizvodnje.

EC certifikat je bil izdan s strani certifikacijskega organa št. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Pooblaščenii zastopnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀĽRSTOVÉ

Popis: Päťprstové bezošivé nylonové pletené rukavice na dlani a prstoch povrstvené nitrilom. Dodávané sú vo veľkostiach 6-10 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003 a EN 388-2003.

Použitie:Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácii s materiálmi a pre jemné montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboroch.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

			
пиктограм информация	идентификация výrobcu	знаčka zhody	пиктограм механические небезпеченствá

4131 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti odceru:	4	<div><div>01080008 - typ rukavice</div><div>veľkostné číslo rukavice</div><div>dátum výroby (mesiac/rok)</div></div>
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepelou:	1	
Stupeň ochrany proti ďalšiemu tŕhaniu:	3	
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1	

Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 5

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránime pred veľkým sáľavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch.

Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 2 roky.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francúzsko

Splnomocnec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

TR KORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Beş parmak avuç ve parmaklar üzerinde nitril kaplama ile naylon örme koruyucu dikişsiz eldiven. EN 420:2003 ve EN 388:2003'e göre özel uygulamalar için kısaltılmış boylarda 6-10 mevcut bedener .

Kullanım: Eldiven, mekanik özellikle ince mühendislikte, kuru koşullardaki riskler, makine, depolar vb hafif sanayi karşı el koruması için tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

			
Kullanım talimatını okuyun	Yetkili temsilci kimliği	EC markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu

4131 – koruma düzeyleri EN388:03

Aşırma direnci:	4	<div><div>01080008 - madde</div><div>beden</div><div>üretim tarihi(ay/yıl)</div></div>
Kesilme direnci:	1	
Yırtılma direnci:	3	
Delinme direnci:	1	

Beceri 5

Emniyetli eldiven kullanımı ve bakımı: Organik çözücüler ve buharlar, yağ, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın, radyant ısıya karşı eldiveni koruyun. Bir fitçe ile kaba kırıter çıkarın ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında serbestçe kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanamaz veya kuru temizleme yapılmaz.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Taşınma ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 2 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifika No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Yetkili temsilci: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

UA Рукавички для захисту від механічних ризиків

Модель: BABBLER

Опис: Безшовні рукавички з нейлону, покриті нітрилом на долоні і пальцях. Розміри 6 – 10. Відповідають стандартам EC: EN 388:2003, EN 420:2003 та України: ДСТУ EN 388-2005, ДСТУ EN 420-2001. Не використовуйте ці рукавички коли необхідний захист в області манжета.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухих умовах, особливо в машинобудуванні, складських роботах, легкій промисловості і т.п.

Особливості та маркування:

Спритність: клас 5

				
Пиктограма інформації	Виробник	EC знак сертификації	Національний знак відповідності	Пиктограма механічної небезпеки

4131 – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2005

4 – опір стиранню	<div><div>Babbler - модель рукавички</div><div>розмір рукавички</div><div>дата виготовлення (рік)</div></div>
1 – опір різанню	
3 – опір розриванню	
1 – опір проколу	

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не надавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Видалять бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину . Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 2 роки з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04655, Україна, тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

EN 420

EN 388

